



安全理事会

Distr.: General
12 December 2008
Chinese
Original: English

2008年8月19日安全理事会关于刚果民主共和国的第1533(2004)号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨以安全理事会关于刚果民主共和国的第1533(2004)号决议所设委员会的名义，根据安全理事会第1807(2008)号决议第18(d)段，随行提交刚果民主共和国问题专家组的临时报告(见附件)。

请将本信及其附文提请安全理事会成员注意为荷。

委员会已考虑到专家组在将报告转交委员会时所附的2008年7月28日的信中的请求(见附件)，即鉴于报告中载列的一些信息较为敏感，而且专家组的一些调查正在持续进行，将报告内容保密。

在这方面，请作为例外不将专家组的报告作为安全理事会的文件印发，直到根据第1807(2008)号决议第18(d)段印发专家组的最后报告为止。

主席

马蒂·纳塔莱加瓦(签名)



附件

2008 年 7 月 28 日刚果民主共和国问题专家组给安全理事会第 1533
(2004) 号决议所设委员会主席的信

安全理事会关于刚果民主共和国的安全理事会第 1807 (2008) 号决议所设专家组成员谨根据该决议第 18(d) 段，随函递交专家组的报告。

鉴于报告中载列的一些信息较为敏感，而且专家组的一些调查正在持续进行，请将本报告内容保密。

代理协调员

穆克塔尔·科库马·迪亚洛(签名)

迪内希·马赫塔尼(签名)

贾森·斯特恩斯(签名)

刚果民主共和国问题专家组给安全理事会的报告

一. 引言

1. 安理会通过其第 1493(2003)号决议,对所有在南北基伍和伊图里境内活动的外国和刚果武装团体和民兵以及所有未加入《关于刚果民主共和国过渡时期的包容各方的全面协定》的团体施加武器禁运。通过其第 1533(2004)号决议,安理会成立了一个制裁委员会和一个最多由四名成员组成的专家组来监察武器禁运的执行情况。安理会第 1596(2005)号决议将禁运进一步扩大至刚果民主共和国领土内除刚果军队和警察之外的任何接受者。

2. 此外,通过第 1596(2005)号决议,安理会还对制裁委员会指认的违反武器禁运的个人和实体实行旅行限制和资产冻结,并重新设立了专家组,增加了负责财务问题的第五名专家。在制裁委员会于 2005 年 11 月 1 日提出合并的冻结资产和禁止旅行名单后,安理会通过第 1649(2005)号决议,延长了适用于在刚果民主共和国境内活动,阻碍其战斗员参与解除武装、复员和重返社会进程的外国武装团体政治和军事领导人或接受国外支持的刚果民兵的旅行和财务限制。

3. 2006 年,安理会通过第 1698(2006)号决议,将武器禁运以及旅行和财务措施延长至 2007 年 7 月 31 日,并进一步扩大其适用范围,以包括在武装冲突中招募或使用儿童的政治和军事领导人以及以儿童为目标犯下严重违反国际法律行为的个人。安理会第 1771(2007)号决议和第 1799(2008)号决议进一步将武器禁运和有针对性的制裁延长至 2008 年 3 月 31 日。

4. 根据第 1807(2008)号决议建立的当前制裁制度,安全理事会将武器禁运的适用范围限制为在刚果民主共和国领土上活动的所有非政府实体和个人,并将专家组的任务期限延长至 2008 年 12 月 31 日。安理会还澄清说,武器和技术培训措施不再适用于刚果民主共和国政府。安理会终止了第 1596(2005)号决议原先提出的以下要求:获得授权的军火和有关物资货运只能运至政府在咨询联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)后指定的地点。与此同时,安理会在决议第 5 段重申,供应国有义务告知委员会军火和有关物资的运输情况以及在刚果民主共和国提供的任何与军事活动有关的援助、咨询或培训。安理会还要求委员会通告联刚特派团和刚果政府从供应国收到的每份通知,并与刚果民主共和国政府协商以确认军用物资的运输符合该决议所列各项措施。在同项决议第 6、7、8 段,安理会延长了最初由第 1596(2005)号决议确定的民航和海关措施;在第 9、11 段将制裁委员会指认的个人和实体旅行禁令和资产冻结延长至 2008 年 12 月 31 日。

5. 在第 1807(2008)号决议第 13(e)段,安理会决定还将资产冻结和旅行禁令适用于委员会指认的、活动于刚果民主共和国境内并严重违反国际法,在武装冲突局势中以妇女为目标,从事包括杀害和残害、性暴力、绑架和强迫流离失所等行为的个人。

6. 第 1807(2008) 号决议规定的专家组任务如下：

(a) 审查和分析联刚特派团在执行监察任务过程中收集的信息，并酌情与联刚特派团分享可能有助其执行监察任务的信息；

(b) 针对军火和有关物资的流动以及违反第 1807(2008) 号决议第 1 段所定措施(武器禁运)从事活动的网络，与刚果民主共和国、该区域各国和必要时其他国家的政府合作，收集和分析这些国家境内的一切相关信息；

(c) 酌情考虑和建议加强有关国家、特别是该区域有关国家的能力的方法，以确保有效执行第 1807(2008) 号决议第 1 段所规定的措施；

(d) 至迟于 2008 年 8 月 15 日、另在 2008 年 11 月 15 日之前，酌情向委员会通报其工作的最新情况，并通过委员会，向安理会提出书面报告，说明第 1807(2008) 号决议第 1、6、8、9 和 11 段所定措施的执行情况，并提出这方面的建议，包括提供关于非法军火贸易资金来源、例如从自然资源所获资金的信息；

(e) 经常向委员会通报其活动情况；

(f) 在报告中向委员会提供一份附有证据的名单，列出经认定违反第 1807(2008) 号决议第 1 段所定措施者和经认定支助其从事此种活动者，以便安理会日后可能采取措施；

(g) 在其能力范围内且在不妨碍执行其他任务规定的情况下，通过及时向委员会通报一切有用信息，协助委员会指认第 1807(2008) 号决议第 13 段(b)至(e)分段所指的个人；

此外，安理会请联刚特派团在其现有能力范围内，且在不妨碍执行其目前任务的情况下，同时也请专家组，继续将其监察活动集中于南基伍、北基伍和伊图里。安理会还请刚果民主共和国政府、联刚特派团和专家组密切合作，包括互通与军火运输、自然资源非法贩运和第 1807(2008) 号决议第 13 段所述个人和实体的活动有关的信息。

7. 在 2008 年 5 月 9 日给安全理事会主席的信(S/2008/312)中，秘书长任命下列人员担任专家组成员：达米安·卡拉芒(法国，军火专家，协调员)，穆克塔尔·科库马·迪亚洛(几内亚，关务专家)，迪内希·马赫塔尼(大不列颠及北爱尔兰联合王国，金融专家)，贾森·斯特恩斯(美利坚合众国，区域专家)，让-弗朗索瓦·维安(加拿大，航空专家)。专家组的两名成员无法继续其职能，穆克塔尔·科库马·迪亚洛被指定为代理协调员。两名顾问 Sergio Finardi 和 Brian Johnson-Thomas 以及联合国秘书处政治事务部的 Francesca Jannotti Pecci 协助专家组执行任务。

8. 专家组特别感谢秘书长特别代表和联刚特派团工作人员的支持和持续合作。专家组还赞赏地感谢刚果民主共和国和卢旺达国家主管部门在专家组访问这两个国家期间提供的合作。

二. 工作方法

9. 专家组于 2008 年 5 月 18 日在纽约开始工作，与联合国官员和外交使团举行了磋商，之后前往伦敦、巴黎和布鲁塞尔与政府官员和非政府组织会面。专家组于 2008 年 6 月 7 日抵达金沙萨，开始在该地区为期六周的实地工作。专家组与其先前的任务一样，并根据安理会第 1807(2008)号决议第 19 段的要求，采纳了个案研究的工作方法，把重点放在南北基伍和伊图里。专家组正在调查与该地区所有武装团体有关的违反军火禁运的情况，特别是与解放卢旺达民主力量-阿巴昆古齐战斗部队(卢民主力量-阿巴昆古齐部队)和全国保卫人民大会这两个对和平与安全构成最大威胁的团体有关的情况。

10. 鉴于 2008 年 1 月 23 日在戈马签署的承诺书在基伍地区启动了和平进程，专家组认为其任务应是在刚果民主共和国东部地区对将破坏和平进程者进行威慑。专家组特别关注搜集与该协议的 22 个签署方有关的资料，以防止其利用这个喘息时机重新武装并准备进一步的战斗。

11. 根据第 1807(2008)号决议第 13 段，专家组还调查了严重违反国际人道主义法、以妇女和儿童为目标、阻碍裁军进程和招募儿童兵的个人。专家组与联刚特派团、联合国有关机构和地方组织就这些事项开展了密切协作。

12. 按照安理会第 1807(2008)号决议第 5 段的要求，专家组对出口国没有通知制裁委员会的向刚果民主共和国进行的武器运输开展了调查。

13. 专家组还监测了各会员国执行对制裁委员会指认的个人和实体实行定向旅行和财务措施的情况。¹

14. 根据第 1807(2008)号决议第 18(d)段的要求，专家组审查了自然资源和非法武装团体筹资之间的联系。

15. 专家组使用了安全理事会关于制裁的一般性问题非正式工作组的报告(S/2006/997)所建议的证据标准，依靠经过核实文件并尽可能使用专家的第一手现场观测资料。如果无法做到，则利用至少三个独立和可靠的消息来源来佐证资料。

16. 专家组在实地工作中会见了一些不同的对话者，包括刚果民主共和国和该区域其他国家的民事和军事当局、联刚特派团工作人员、国家和国际民用航空当局、

¹ www.un.org/sc/committees/1533/pdf/1533_list.pdf。

商人、商业实体的代表、空中和陆地运输公司、非政府组织以及前任和现任的民兵成员。专家组举行的会议和磋商清单载于本报告附件一。

17. 鉴于刚果民主共和国境内冲突的性质，据信大部分的非法武器贩运是采用徒步运输或小型车辆运输的形式，相对小批量进行。大多数情况下，武装团体是从该地区其他军队，尤其是刚果民主共和国武装力量那里获得物资，而非直接购自国际军火市场。因此，专家组从军事、海关或航空管理当局获得的关于非法武装团体购买军事装备的文件甚少。因此，专家组主要依靠从民事和军事当局获得的第一手证词作为对大多数武器转让进行调查的依据。

18. 专家组还会见了比利时、中国、法国、德国、卢旺达、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国政府的代表。专家组接触过的实体和组织名单载于附件一。

三. 政治和军事环境

19. 刚果民主共和国东部地区的安全形势仍然很不稳定。2008 年 1 月 23 日，22 个武装团体在戈马签署了承诺书，作出停火与部队脱离接触的承诺，并承诺讨论并入国家军队的问题。这些讨论被称为阿马尼方案，本应在军事和人道主义小组委员会中进行，但进展缓慢，其间全国保卫人民大会和联邦共和国部队曾长时间退出谈判。

20. 尽管签署了和平协定，暴力仍在继续，特别是在北基伍省。根据联合国各机构提供的消息，2007 年 12 月至 2008 年 5 月间，刚果民主共和国武装力量、全国保卫人民大会和其他民兵之间的战斗造成 118 000 人流离失所，其中卢贝罗、鲁丘鲁和马西西三个地区总共有 562 000 人流离失所。人权和人道主义官员记录了大量屠杀平民的事件，特别是 2008 年 2 月在卡隆盖和 2008 年 1 月至 6 月间在 Bukombo-Birambizo 地区发生的屠杀。此外，自承诺书签署以来，仅北基伍一地就向联刚特派团报告了 200 起以上的违反停火事件。

21. 令人啼笑皆非的是，和平协定同时导致众多新的武装团体应运而生，据说这些武装团体希望从谈判中受益，获取金钱、国家军队的军衔和政治职务。在 22 个签署方中，仅联邦共和国部队、全国保卫人民大会和刚果爱国者抵抗联盟在和谈前拥护者众多。自 2008 年 1 月以来，专家组收到了大量有关在南北基伍增加招募的报告，包括招募儿童兵，根据指控，招募使用的是阿马尼方案发放的用于宣传教育的资金。

22. 同时，卢旺达和刚果民主共和国政府关于卢旺达武装团体解除武装和遣返的联合举措根据 2007 年 11 月 9 日在内罗毕签署的协定(S/2007/679)所列条款继续进行。作为该进程的一部分，2008 年 5 月 28 日，刚果民主共和国政府和卢民主力量的一个小派别，争取统一和民主联盟——乌鲁纳纳派，在基桑加尼签署了路线图协定。反叛分子同意鉴于解除武装的情况使其部队留在营地之中。

23. 尽管签署了《内罗毕协定》，但大多数卢民主力量士兵继续拒绝复员，就此几乎未取得进展。针对外国部队的宣传教育活动应继续进行直至 8 月底，随后可针对卢民主力量开展军事行动。

24. 专家组一直以来集中精力防止可能出现的军事升级和和平进程的崩溃。专家组没有探测到武器大量流入该区域的情况，但非法武装团体的招募和筹资活动在迅速地继续进行。承诺书的众多签署方就和平进程向专家组表达了疑虑，并担心可能退回到全面冲突。主要的争议点在全国保卫人民大会和政府之间，前者坚持扩大谈判的范围，以处理难民从卢旺达和布隆迪回归、卢民主力量复员和南北基伍和解的问题，而政府更倾向于军事的做法，旨在把全国保卫人民大会并入军队。

四. 案例研究一：全国保卫人民大会

25. 根据专家组上一次任务期间的记载，全国保卫人民大会的部队有 4 000 至 7 000 人，大多数部署在北基伍的马西西和鲁丘鲁地区。部队总部位于 Kilolirwe 和穆沙基，洛朗·恩孔达将军居住在 Kilolirwe，而参谋长 Bosco Taganda 将军则从穆沙基指挥军事行动。全国保卫人民大会将部队重组为三个军区：由 Sultani Makenga 上校领导的鲁丘鲁军区；由 Claude Mucho 上校领导的马西西北部军区；以及由 Munyakazi 上校领导的马西西南部军区。每个军区又分为两到三个行动分支。在 Chanzo(位于靠近 Bunagana 的乌干达边境)和靠近 Kilolirwe 的马西西地区至少有两个训练营。

A. 军事支援和征兵

26. 全国保卫人民大会绝大多数的武器弹药来自刚果民主共和国武装力量。2007 年 1 月至 9 月，全国保卫人民大会和刚果民主共和国武装力量的各旅进行了临时混编，在此期间，全国保卫人民大会从刚果民主共和国武装力量戈马第八军区领取武器、制服、薪金和弹药。

27. 根据刚果民主共和国武装力量和全国保卫人民大会军官以及地方行政官员提供的消息，2007 年 12 月，全国保卫人民大会截获了 15 至 20 吨左右的武器和弹药，它们来自刚果民主共和国武装力量驻 Kikuku 的第 15 旅。全国保卫人民大会随后击败了驻穆沙基的刚果民主共和国武装力量的几个旅，缴获刚果民主共和国武装力量第 14 旅和第 81 旅的武器弹药若干。专家组正在调查有关指控，其中说，上述物资是与刚果民主共和国武装力量旅级军官共谋缴获的。

28. 专家组继续调查全国保卫人民大会从卢旺达政府获得支助的程度。全国保卫人民大会继续在卢旺达进行招募，尽管主要是从卢旺达平民和卢旺达国防军复员的战斗员中招募，而从比温巴和基布耶的刚果难民营中招募(人数较少)。2008 年 1 月至 6 月间，联刚特派团遣返了 72 名之前参加全国保卫人民大会的卢旺达人，包括九名儿童兵。专家组与其中数名战斗员进行了谈话，大多数人表示自己

是得到工作和金钱的承诺，受诱惑加入全国保卫人民大会的。其他人作证自己是被强征入伍的。这些证词表明在卢旺达有一个全国保卫人民大会的招募网络运作，尽管尚不清楚卢旺达政府是否涉足招募活动。然而，其中数名战斗员以及逃离全国保卫人民大会的刚果人则表示，一些卢旺达国防军军官活跃在全国保卫人民大会中，担任训练教官或顾问。尚不清楚这些人是现役军官还是已经复员。这些证词符合非政府组织与全国保卫人民大会叛逃者进行的其他面谈的结果。

29. 根据对一名脱离全国保卫人民大会的高级人士和一名刚果情报官员的面谈，2007 年 12 月，有人在刚果民主共和国和卢旺达交界的 Runyoni 看到朱尔·穆特布西上校，该地点靠近全国保卫人民大会在 Chanzo 的由 Makenga 上校负责的训练营，同时被看到的还有几十名曾驻在卢旺达 Gikongoro 的穆特布西营地的刚果士兵。据该名全国保卫人民大会叛逃者、也是目击证人所言，那些刚果士兵全副武装，由卢旺达国防军的卡车运送。大约同一时期，穆特布西上校因企图跨越边境被卢旺达政府逮捕。专家组正在继续调查这一情况。

30. 专家组曾前往卢旺达、乌干达和刚果民主共和国的边境区域。根据地方教会和非政府组织提供的消息，据称许多新兵经 Sabinyo 火山坡的 Runyoni 地区越过边境，然后直接进入全国保卫人民大会在 Chanzo 的训练营地。最近观察到此类过境事件是在 2008 年 6 月，但据报不及 2007 年时频繁。

31. 专家组与卢旺达政府讨论了该等指控，卢旺达政府否认支持全国保卫人民大会，但解释说，叛军在卢旺达境内非法招募新兵的情况可能存在。

32. 全国保卫人民大会也开始从布隆迪募得大量新兵，据说在布隆迪建立了一个招募网络，以支持在南基伍的联邦共和国部队以及全国保卫人民大会。全国保卫人民大会 Chanzo 军营周围的居民报告说，在市场和街道上看到许多士兵。从说话可以分辨出这些士兵是布隆迪人(基隆迪语和当地的 Kinyabwisha 语在口音和词汇上有明显差别，但双方可以听懂彼此的方言)。四个相互独立的消息来源报告说，他们与这些士兵有过亲身接触，并确认其为布隆迪人。专家组约谈过的全国保卫人民大会和联邦共和国部队的叛逃者确认了布隆迪新兵的存在，一名叛逃者甚至表示 在 Chanzo 的绝大多数士兵是布隆迪人。布隆迪情报部门确认存在上述招募情况。专家组正在调查这一网络的头目。

B. 筹资

33. 专家组一直在调查全国保卫人民大会用于筹资和维持其控制地区活动的一系列方法。这些方法包括通过国际电汇向设在大湖区的银行账户转移私人捐赠、当地现金捐赠和实物捐助。这些捐助构成一个资金“池”，其中还包括全国保卫人民大会通过强加于其控制地区居民的非法税收系统筹得的资金。专家组还有证据显示，该反叛运动的一个重要收入来源是受全国保卫人民大会控制的 Bunagana 海关业务的收入。全国保卫人民大会还试图在其网站上通过在线募捐来筹措资金。

34. 专家组收到有关 2006 年 1 月一笔银行转账的文件和口头证词，根据专家组的消息来源，汇款账户受全国保卫人民大会在刚果民主共和国境外的一名主要资助人控制。款项转移到了位于大湖区的一个私人银行账户，根据数个掌握这笔转账内幕消息的来源所述，该账户受控于另一名与全国保卫人民大会和前反叛团体刚果民盟戈马派有密切关系的个人。据说自 2005 年以来，这些账户之间发生数笔转账交易，有关款项最终支付给洛朗·恩孔达·巴特瓦尼(恩孔达)将军的一名属下。专家组访问了多个与全国保卫人民大会以及刚果民主共和国当局有密切关系的消息来源，他们证实上述银行账户的户主继续向全国保卫人民大会以及联合武装团体——联邦共和国部队提供援助。专家组对这一问题的调查仍在继续。

35. 通过对企业领导人、行政官员、联刚特派团和全国保卫人民大会叛逃者的面谈了解到，全国保卫人民大会得到戈马和卢旺达富豪的支持和赞助，这些富豪包括戈马市一些矿产品出口公司的所有人以及北基伍全国保卫人民大会控制地区的大地主。其中一些捐赠的交换条件是免除进口税、保护牛群和其他好处。专家组意识到全国保卫人民大会获得的其他一些捐助可能被迫作出的。

36. 专家组已经从各种来源得到情报，包括在全国保卫人民大会控制地区广泛开展工作的国际人道主义和人权工作者提供的情报，显示全国保卫人民大会向当地人民征收各种税赋，包括人头税、土地税，向经过其领地的商品征收的安全税、向需要离开人道主义营地以便在其土地上工作的境内流离失所者征收的税。例如，一些消息来源说，全国保卫人民大会向途经萨凯-马西西线路的商用卡车收取 50 至 100 美元的费用。专家组有意进一步调查以下指控：全国保卫人民大会强迫劳工在其占有的大片土地上劳动。联刚特派团报告说，全国保卫人民大会还控制着维龙加国家公园边缘的 Rupangu 大型市场，在那里，叛军对每袋重量为 30 公斤的木炭征收折合 0.50 美元的税。Rupangu 的木炭日产量约为 30 000 公斤。

37. 专家组访问了受全国保卫人民大会军事控制的 Bunagana 过境点。叛军已在海关和其他税务机关安插了自己的代表，并与海关和消费税务局、移民总局和刚果人管理局分享收入，这三个部门理论上受刚果民主共和国政府控制。专家组已获取文件，显示全国保卫人民大会在 Bunagana 通过收取回扣、强占政府收入以及减免亲信贸易商的税务创造了大量资金。专家组继续调查全国保卫人民大会对该过境点的占领情况，并要求政府机关和众多设在戈马的公司提供贸易数据。

38. 专家组注意到，全国保卫人民大会运作两个网站，通过其中一个网站可向该叛乱团体提供在线捐赠。专家组正在调查这些网站的因特网服务器位置和主机所在国。

五. 案例研究二：卢民主力量

39. 根据卢民主力量叛逃者、联刚特派团和地区对话者所述，卢民主力量在南、北基伍省控制着 6 000 至 7 000 人的部队。Sylvestre Mudacumura 少将驻于马西

西地区的卡隆盖，是这些部队的总指挥官，并得到驻欧洲和马西西地区 Kibua 的政治事务局的协助。这些部队分为由 Pacifique Ntawunguka 上校(别名 Omega)指挥的北方师和一个由 Leopold Mujyambere 上校(别名 Achille)指挥的南方师。每师下辖四个营，每营大约 500-700 人。此外，Mudacumura 将军还直接辖制一个驻扎在北基伍的一个由三个营组成的后备旅。

A. 军事支援和征兵

40. 卢民主力量继续从刚果军队、刚果民主共和国武装力量获取武器弹药。根据大量消息来源所述，卢民主力量于 2007 年 12 月在马西西和鲁丘鲁地区同全国保卫人民大会发生冲突期间，与刚果民主共和国武装力量进行了广泛协作。根据专家约谈的数名卢民主力量叛逃者所述，2007 年 12 月，由 Nsengiyumva Welars(别名 Cyrus)中校和 Ndinzi Mihigo 上校指挥的卢民主力量部队同刚果民主共和国武装力量部队一道在萨凯、穆沙基和鲁丘鲁地区同全国保卫人民大会部队作战。外国军事消息来源证实了这一情报。

41. 在刚果民主共和国和卢旺达分别约谈的七名卢民主力量叛逃者告诉专家组，他们经常从刚果民主共和国武装力量那里购买军需品。尽管这些交易大多数看起来是士兵之间为了换钱而个别进行的交易，但是据报告在一些情况下，刚果民主共和国武装力量军官向卢民主力量赠送了大量武器弹药。专家组目前正在设法证实这些指控。

42. 正如以往报告的看法一样，专家组认为刚果民主共和国武装力量同卢民主力量之间的共生关系促进了这种互动，并且构成了对卢民主力量的支持。专家组在卢贝罗地区的 Kasugho 亲眼目睹了这种共生关系，并记录了许多发生在下列地点的这类行为的目击者报告：马西西地区的 Nyabiondo 村；瓦利卡莱地区的 Musenge 村；卢贝罗地区的 Luofu 村；鲁丘鲁地区鲁丘鲁-伊沙沙公路沿线；卡莱亥地区的 Numbi 村；菲齐地区的 Kilembwe 村。

43. 刚果民主共和国政府考虑到卢民主力量根据内罗毕协定的条款进行的遣返，正在促使卢民主力量注意这一问题。这使得共生关系问题在专家组的任务中变得更为模糊不清。尽管过去专家组认为这一行为违反了武器禁运(见 S/2005/30 第 162 段)，但是政府解释说，这种接触对于提高他们的认识是必要的。专家组继续审查刚果民主共和国武装力量同卢民主力量之间的关系，以确定这种提高认识活动是否有助于对这个非法武装团体的军事或资金支持。

44. 2008 年 1 月至 6 月，联刚特派团复员和遣返了刚果民主共和国武装力量部队中的 43 名卢旺达人。专家组正在调查这些战斗员是怎样加入刚果民主共和国武装力量的。

45. 刚果民主共和国政府告知专家组，尽管可能有个别人向卢民主力量提供了合作，但是没有对卢民主力量给予系统的支持。

B. 筹资

46. 卢民主力量最重要的收入来源来自其对自然资源的非法利用，有时他们还与刚果民主共和国武装力量中一些人进行合谋，并得到布滕博、戈马和布卡武一些商行的财务支持。特别是，卢民主力量直接参与了在南北基伍进行的黄金、锡石、钨钼铁矿石、钼铅矿和其他矿产品的交易和在北基伍进行的木材和大麻的交易。卢民主力量获利最多的是强迫小规模采矿者以低价出售其产品或用其产品换取低劣的普通商品。由于官方出口统计数据不可靠，并且卢民主力量控制的不同矿址的当地情况不同，无法准确估算该反叛团体的利润。但是根据专家组的研究，可以相信，矿产交易可能为卢民主力量带来每月数十万美元的收入。专家组还了解到其他一些形式的税收，如人头税和货物运输税，专家组将对此进行进一步调查，但是就本临时报告而言，专家组将重点讨论利润丰厚的自然资源贸易。

47. 专家组两名成员访问了北基伍卢贝罗地区的两个重要的黄金交易地 Kasugho 和 Kirumba，据报告这两处是卢民主力量最重要的黄金来源之一。专家组注意到 Kasugho 市场上有大量卢民主力量武装战斗员，一些平民、地方当局和刚果民主共和国武装力量指挥官证实，卢民主力量控制着位于丛林深处的 Kasugho 以西的数十个冲积金矿场。根据一些报告，这一地区的卢民主力量严密控制着平民采金者，这些采金者被迫以低于市价出售其黄金，以交换诸如肥皂和啤酒等廉价商品。卢民主力量在黄金贸易中的活动是对当地民众实行的包括强奸、谋杀和掠夺在内的残暴统治的一部分。被约谈的所有消息来源均指出，该地区几乎所有黄金贸易都被卢民主力量控制，由该团体直接把黄金卖给 Kasugho 的贸易商。该村一名黄金贸易商承认，仅一名商人每周就可以从卢民主力量手中购买价值数千美元的黄金。

48. 专家组获得一些列有 Kasugho 的黄金贸易商的书面证据。专家组会见了这些 Kasugho 的贸易商，并告知他们，从卢民主力量手中购买黄金违反了制裁制度。两名贸易商提供了他们在布滕博的买家的名字。另外，一名工商界资深人士还证实了布滕博的一个主要买家的名字。两家政府机构证实，该买家是布滕博的一个由四个黄金商人组成的合作社的成员，该合作社从 Kasugho 购买黄金。

49. 专家组还会见了 Kirumba 地区的黄金商人，他们证实了专家组对 Kasugho 的贸易进行调查的结果，并提供了他们主要买家的名字，包括布滕博的一个购买 Kasugho 黄金的主要买家，他也是上述合作社的一名成员。当地官员证实，Kirumba 的黄金几乎全部被卢民主力量控制，并称卢民主力量贸易商的利润幅度达到每克黄金约 15 美元，大约相当于每克黄金一半的价值。

50. 该地区政府官员证实，黄金购买过程从外部买家一直到布滕博、戈马和布卡武的商行，再到在当地购买卢民主力量控制的黄金的贸易商，通常都有预先融资。专家组打算找出从这些设在布滕博的网络出口的黄金的买家。

51. 专家组在对南基伍的 Numbi 矿区进行的另一次访问中使用了类似的调查方法,发现了从 Numbi 附近卢民主力量控制的矿场购买黄金的一个戈马黄金贸易商。专家组还收到关于其他卢民主力量黄金贩运网络的信息,这些网络伸到布滕博、戈马和布卡武,专家组打算在本任务期间跟踪这些线索。

52. 在 Walikale, 专家组决定重点调查 Bisie 矿以及从 Walikale 镇通过公路再通往布卡武的采矿网络。专家组得以证实,在离刚果民主共和国武装力量第 85 旅控制下的 Walikale 最重要的金矿 Bisie 最近的交易点 Mubi 和 Njigala, 确实有卢民主力量部队的有限存在。联刚特派团内的对话者曾经报告,过去两个月中,在 Mubi 至少复员了一支卢民主力量特遣队。负责保护 Njigala 至 Bisie 的公路的一名警官、刚果民主共和国武装力量的一名军官和 Bisie 小矿场协会的一名职员均指称,卢民主力量贸易商曾渗入矿场购买黄金。专家组收到报告称,卢民主力量人员还通过通往布卡武和戈马的公路出口一些 Bisie 产黄金,并对经由该条公路过境的其他矿产品征税。专家组对同北基伍最大的金矿之一 Bisie 矿的这种联系感到担忧,尽管在目前阶段尚无法证实卢民主力量在多大程度上参与了那里的矿产贸易。

53. 卢民主力量对靠近 Walikale 至布卡武的公路、位于 Kahuzi-Biega 国家公园边缘的 Musenge 镇的控制程度也使专家组感到担忧。专家组从居住在通往 Musenge 的道路两侧的平民、刚果民主共和国武装力量内部消息来源以及卢民主力量叛逃者的证词中得以确认以下情况(见下文第 54 段),并通过秘密访问过 Musenge 的联刚特派团工作人员的叙述证实了其中的细节。

54. 卢民主力量武装人员和刚果民主共和国武装力量第 85 旅人员于赶集日在 Musenge 巡逻,各种矿产品,特别是锡石被从矿场运入集市和运到 Kahuzi-Biega 国家公园周边地带,以便在当地贸易商的私人住所中出售。专家组现在已经了解的两家商行的雇员从这些贸易商那里购买矿产品,并安排将其运往 Hombo 和布卡武。在 Musenge 进行的矿产品买卖受到经常守在买卖现场的卢民主力量人员的监督。第 85 旅人员同 Musenge 的卢民主力量保持着良好关系,并在当地集市上征税。

55. 专家组两名成员得以前往南基伍境内卡莱亥地区的 Numbi 和 Nyabibwe,这两个地区矿产丰富,并向戈马和布卡武的商行出口。专家组得以确认, Numbi 附近的一些矿场受卢民主力量人员控制。专家组曾经看到列有从 Numbi 购买矿产品的贸易商和商行的名字的官方文件。

56. 专家组还看到一些官方文件,上面列有曾从卢贝罗地区的 Mangurejipa 购买锡石和其他矿产品的商行的名称。根据一些联刚特派团工作人员的叙述, Mangurajipa 是来自卢民主力量控制下各地区的矿产品的一个贸易地点。

57. 专家组两名成员曾经访问卢贝罗地区的 Luofu 及其周边地区,他们注意到森林地区有数千棵树被砍伐。专家组从当地官员和商人那里得到报告,卢民主力量

和其他武装团体雇用劳力砍伐树木，并将木材卖给戈马的贸易商。专家组曾经看到刚果民主共和国武装力量第 15 旅的部队在 Luofu 周围出现，他们显然在监督这种活动，对木材运出该地区进行征税。他们还控制了作为伐木的副产品的木炭贸易。在戈马的露天市场上，一卡车木板(300 块)可以卖 1500 美元。专家组正在调查从这一贸易中获利的刚果民主共和国武装力量指挥官和戈马贸易商。

58. 专家组还了解到，刚果民主共和国武装力量第 15 旅的部队还直接参与了同卢民主力量的大麻贸易，后者在 Miriki 和卢贝罗地区大量种植大麻，并将大麻卖给刚果民主共和国武装力量军官的妻子或直接卖给这些军官。数名当地行政官员曾亲眼目睹这种交易，这些交易通常发生在赶集日，每月交易的大麻有数百公斤。

59. 专家组还在调查关于资金转移的情报，刚果民主共和国境内的卢民主力量人员据说将资金转给他们在国外的家属和该团体的政治领导人。这些资金很可能来自刚果民主共和国境内的非法活动。

六. 其他武装团体

A. 刚果爱国抵抗联盟

60. 刚果爱国抵抗联盟大概是继卢民主力量和全国保卫人民大会之后刚果东部第三大武装团体。该联盟成立于 2007 年 3 月 15 日，由若干基于族裔的民兵组织组成，由目前驻于卢贝罗地区 Muhanga 的 Lafontaine Sikuli 将军领导。近些时候，还成立了刚果爱国抵抗联盟其他一些支队，分别是南基伍由 Rutambuka 将军指挥的支队和北基伍由 Ndumviriye 将军指挥的支队。大部分刚果爱国抵抗联盟士兵来自胡图族，他们忠于驻在马西西地区 Nyabiondo 附近的 Mugabo 将军。2008 年初，刚果爱国抵抗联盟各派别之间关系开始紧张，其中一个特别重要的原因是各派在阿马尼方案中的代表问题，该团体胡图族派别因此被暂时排除在进程之外。他们随后在对其代表进行变动后重新加入这一进程。

61. 据联刚特派团报告，刚果爱国抵抗联盟兵力约有 1 500 至 2 000 人，但是各种估计相差很大。抵抗联盟得以在若干地区，特别是马西西周围，打退全国保卫人民大会和刚果民主共和国武装力量的部队。他们许多士兵是全国保卫人民大会的叛逃者，表明北基伍的胡图人和图西人之间裂痕在扩大。

62. 专家组正在跟踪关于在刚果爱国抵抗联盟对全国保卫人民大会作战中刚果民主共和国武装力量向前者提供军事援助的情报。专家组在卡莱亥地区的 Numbi 观察到刚果爱国抵抗联盟同刚果民主共和国武装力量的共生关系，并得到关于在马西西地区的 Nyabiondo 存在类似共生关系的可靠报告。

63. 2008 年 1 月 24 日，刚果民主共和国政府和联刚特派团的代表组成的一个联合代表团访问了 Mbwavinywa，统一与民主联盟正在那里开会。刚果爱国抵抗联盟领

领导人 Lafontaine 将军也在场。根据许多不同证人所述，政府代表公开交给统一与民主联盟指挥官 Lafontaine 将军和 Musare 将军每人 2 500 美元(一些消息来源说每人 4 000 美元)，用于解决复员进程的后勤问题。Musare 将军和 Lafontaine 将军都表示愿意交出部队，分别供遣返和军队整编。

64. 自 2008 年 1 月会议以来，布滕博的商人报告数次向 Lafontaine 将军在 Muhanga 的军营供应粮食。根据上述活动，专家组认识到难以在履行其调查非法武装团体的资金筹措这一任务的同时，顾及正在进行的和平进程的迫切需要。

65. 根据牧场主和民间社会消息来源所述，刚果爱国抵抗联盟在过去 15 个月中盗走了数百头，或许是数千头牛。该武装团体通常将牛卖给卢民主力量，或是在当地市场上出售。由于牛的价格在每头 400-800 美元之间，这种活动可能为刚果爱国抵抗联盟带来了数十万美元资金。

66. 根据联刚特派团和当地行政报告所述，刚果爱国抵抗联盟还对爱德华湖上的 Kamandi 周边鱼市交易征税，并在维龙加国家公园进行偷猎。在这项税收上的争夺导致刚果民主共和国武装力量同刚果爱国抵抗联盟之间一再发生冲突。专家组得以在对南基伍卡莱亥地区的 Numbi 和 Nyabibwe 进行实地访问中发现了一些矿场，刚果爱国抵抗联盟同刚果民主共和国武装力量第 3、第 8 和第 16 整编旅的部队合作控制了这些矿场。专家组获取了说明戈马和布卡武的矿产品商行从 Numbi 购买矿产品的文件。

B. 贝尼和卢贝罗地区的马伊-马伊团体

67. 小组访问了由贝尼和卢贝罗地区组成的北基伍“大北方”地区，就关于当地的招募和武器贩运情况的报告采取后续行动。承诺书的五个签约方(马伊马伊武龙多派、马伊马伊卢文佐里派、辛巴派和马伊马伊卡辛迪恩派)只限于在该地区行动。根据包括地方行政官员、联刚特派团和非政府组织在内的多个消息来源所述，这些团体在签署承诺书之前都没有太多成员，此后所有这些团体都在大力招募，以增加它们在谈判中的筹码。据报道，它们许多部队成员都是前战斗员，其中还包括儿童兵。据其中一个团体，马伊马伊武龙多派的部队人员和政治干部透露，该团体指挥官 Baraka 将军刚刚 7 岁。

68. 专家小组正在继续调查这些团体，以确定它们获取军事装备的办法，以及它们是否在系统地招募儿童兵。

69. 在毗邻刚果民主共和国的伊图里区和乌干达边境的 Eringeti Kamango and Mutwanga 之间地区，民主同盟军/解放乌干达民族军(乌民族军)的活动有所增长。据民主同盟军领导人在接受专家小组面谈时透露，民主同盟军-乌民族军与当地的官员和商人合作，参与了该地区的木材和黄金交易，并通过该地区的军火商获取武器。专家小组正试图进一步获取有关这些指控的证据。

C. 其他民兵组织

70. 专家小组从多个渠道收到了有关一个名为“刚果马伊马伊共和国军”的小规模马伊马伊民兵组织，该组织的基地曾经设在鲁丘鲁地区的 Nyamilima。该民兵组织以 Celio 上校为首，由几十名士兵组成。

71. 根据省议会的调查结果以及当地的行政长官和 2 名马伊马伊逃兵透露，该民兵组织受到了一名政府省代表 Valerien Kenda Kenda 的支持。据联刚特派团在其一个营地中采访的马伊马伊逃兵透露，Kenda Kenda 经常与 Celio 上校通电话，以协调军事行动和供应，并为 Celio 的战斗员提供医药。

72. 逃兵和省委员会都向小组通报了 2008 年 2 月在布兰巴的一次武器交货，这批武器来自戈马，是用白色小巴运输的。据几名和其他 40 名士兵一起将物资搬运到 Kakoru 营地的叛逃者透露，小巴载有用塑料包裹的以下全新装备：1 支火箭筒、26 支 AK-47 冲锋枪和一挺重机枪。

73. 据报道，在刚果民主共和国武装部队于 2008 年 6 月对其发动进攻后，该民兵组织被解散。专家小组将继续就该民兵组织的建立和支持问题开展调查。

七. 武装团体招募儿童兵的情况

74. 尽管在基伍和平会议召开后出现了积极的事态发展，承诺书的签署方团体也作出了停止招募儿童兵和让儿童兵离开部队的具体承诺，但在本报告所述期间，刚果和外国武装团体在刚果民主共和国东部地区招募儿童兵的行为仍在继续。仅 2008 年 6 月和 7 月期间，儿童保护行动者报告在北基伍和南基伍发生的招募案例就高达 62 起。

75. 专家小组 2008 年 4 月接获的报告表明，全国保卫人民大会部署在 Mweso 和 Kitchanga 的旅有 100 名儿童兵服役，其中至少有 70 人由该旅的 Salongo 上校指挥。

76. 2008 年 4 月，6 名年龄介乎 16 岁和 17 岁之间的刚果男孩逃离刚果爱国抵抗联盟，并报告说，还有 15 个孩子仍在军中服役。据报道，至少有 20 名刚果儿童仍被解放卢旺达民主力量用于在鲁丘鲁地区的 Kisegegu、Kikuku 和 Bambu 对付恩孔达的支持者。最近的报告也证实，2008 年 2 月统一与民主联盟和卢民主力量在马西西和鲁丘鲁地区强征儿童入伍。卢民主力量在 Rwanwa 招募了一名 15 岁的男孩搬运在一次武装袭击中掠夺的物资，三天之后他又被刚果爱国抵抗联盟重新招募。

77. 据称，La Fontaine 将军领导的马伊马伊团体使用儿童兵。特别是一个由 Kamyando Kolo Faïda 少校指挥、在 Kanyabayonga 开展活动的团体拥有约 60 名成员，其中大多数人的年龄在 18 岁以下。

78. 在 2008 年 5 月的复员工作中，确认部署在 Walikale 的刚果民主共和国武装力量第 85 旅有 30 名儿童，Sammy Matumo 中校要求地方当局协助在该营服役的儿童复员进程。

79. 恐吓和骚扰儿童保护行动者的行为持续发生，重新招募投降儿童兵的行为也是如此。据报道，2008 年 5 月，卢民主力量——阿巴昆古齐部队在 Buramba 附近绑架了多名正要回到家人身边的儿童。在鲁丘鲁地区的 Nyamilima，3 名已经投降的马伊马伊儿童干部被杀害，原因是他们参与了复员进程。6 月，3 名被控为逃兵的儿童也在 Nyamilima 被马伊马伊分子杀害。3 月较早时候，有 31 名自 12 月以来因反爱国行为的指控而被扣留在马卡拉监狱的儿童获得了释放。

八. 针对儿童和妇女的侵犯人权行为

80. 由联刚特派团和非政府组织团体发布的提供证明的报告表明，在签署承诺书之后的七个月里，刚果民主共和国东部北基伍省某些地区的普遍人权状况有所恶化。据人权观察记载，自 2008 年 1 月以来，约有 200 名平民被杀害。正是在这一背景下，妇女和儿童成为了施害对象。根据联合国和非政府组织的记录，有数以百计的妇女和儿童被强奸，许多儿童被杀害。

81. 根据这些报告，在鲁丘鲁西部 Bukombo 行政区及其周围，侵犯人权现象尤其严重，在 2008 年 2 月至 5 月期间，那里约有 150 名平民被卢民主力量人员支持的刚果爱国抵抗联盟和马伊马伊蒙古派的战斗员杀害。

82. 另一个值得人道主义机构关注的问题，是自 2008 年 2 月以来在鲁丘鲁地区发生的最新一波难民潮。引发这轮难民潮的原因是全国保卫人民大会和刚果爱国抵抗联盟之间的激战，以及全国保卫人民大会士兵骚扰和杀害平民的行为（例如 2008 年 1 月下旬发生在 Bambu 和 2008 年 4 月发生在 Mushango 的两起事件）。根据证词和现场调查，士兵们多次到村庄中掠夺牛、山羊和其他货物，强奸妇女和女童，并杀害任何反对他们活动或被控与他们的敌人合作的平民。

83. 2008 年第一季度，联合国驻刚果民主共和国人权综合办事处记录了 52 例发生在刚果民主共和国全境的性暴力行为，其中 14% 系武装团体犯下的。不过，据一个人道主义非政府组织报道，2008 年 4 月到 6 月期间在 Nyanzale 地区发生了 600 多宗强奸案。北基伍打击性暴力省委员会在 6 月份收到的报告表明，平民和武装人员在当月犯下了 139 起儿童性暴力案件。

84. 2008 年 7 月，卢民主力量分子在鲁丘鲁镇强奸了两名女童。

85. 据一个地方非政府组织收集的数据显示，南基伍省的 Bunyakiri 在过去的两年中发生了 20 000 起性暴力案件。

86. 据报道，根据联刚特派团内部和外部的资料和分析，由于刚果爱国抵抗联盟/卢民主力量和刚果民主共和国武装部队之间冲突的加剧，卢贝罗地区南部的性暴

力犯罪有所增加。值得特别关注的地区包括 Butalangola(位于鲁丘鲁地区的 Kanyabayonga 西南部 7 公里处)和 Mbughavyinywa(位于 Kanyabayonga 西北部 50 公里处)，当地消息人士最近几天已报告了多起强奸案。

87. 自从 2008 年 1 月 Kalonge(位于马西西东北部 15 公里处，以胡图族为主，自 2007 年 10 月以来处于保卫人民全国大会的控制之下)发生屠杀后，据报道，保卫人民全国大会士兵杀害了 30 名平民，其中包括一名婴儿、一名 14 岁的孩子和一名妇女。保卫人民全国大会在该地区的当地指挥官被称作 Mahindule 少校。根据联刚特派团收集的证词，受害者为流离失所的难民，他们之所以成为屠杀对象，是因为他们曾在刚果爱国抵抗联盟控制的 Kalonge 周边地区避难。根据这份证词，同一时期在同一地区还曾经发生过其他几起以平民为攻击目标的事件，这使专家小组相信，受害者人数可能实际上高于估算的数字。

九. 自然资源及非法武装团体的筹资

88. 鉴于制裁委员会对自然资源的追查问题表示了兴趣，专家小组依据安理会第 1807(2008)号决议第 18 段(d)节，会见了刚果民主共和国的矿业机构和矿产出口公司，以提高其对于武器禁运的认识。

89. 德国政府目前正在开发一项矿物的地质追查系统。该系统将在记录从不同的矿区收集的地质样品的基础上，建立一个数据库，可以通过实验室的化验识别任何矿物的起源。专家小组支持这一措施，但是鉴于从刚果民主共和国武装部队占领及非法武装团体控制的各个矿开采出来的矿物在到达城镇时已经混在一起，因而可能有必要对每一批货物都进行大规模的抽样，专家小组认为该系统本身还不足以控制非法开采矿产的流动。

90. 此外，为使追查系统发挥效力，就必须获得关于哪些货物有可能是由非法采矿地点供应的更详细信息。而要做到这一点，就必须确定哪些矿区处于非法武装团伙的控制之下、了解其出口路径，并在此基础上借助行政追踪系统。然而，即便如此，也很难区分“不干净的”和“干净”的材料，因为矿物在抵达主要贸易地点之前往往就已经混在一起了。

91. 专家小组对刚果国家机构在安全允许的地区努力进行部署的工作表示赞赏，尤其是刚果政府矿业部负责各省的分支机构——矿业司的部分工作，特别令专家小组感到鼓舞。该司已作出努力，试图在源头实行当地贸易商注册，追查其出口路线，并保持某些矿物货物的最后买主的记录。刚果其他机构，如评贵重商品评鉴认证中心、独立质量控制部和负责注册个体手工采矿者的政府机构“小规模采矿服务协助机构”也提供了有关参与矿产贸易的当地行为体及其出口路线的有用记录，虽然这并不是它们的首要任务。

92. 专家小组认为，尽管这些机构实地存在的程度和行使权力的能力仍参差不齐，此类政府措施是有效查明矿物出口情况的一个可能的起点。但是，有必要在各个机构之间开展更多的协调，以避免职责出现不必要的重复，并确保收集数据的标准一致。

93. 最后，为了防止非法武装团体利用自然资源筹资，必须由经过适当改革的安全部队控制所有主要的矿区。因此，专家小组认为，应在国际社会的支持下，将采矿问题纳入安全部门正在进行的改革进程。在形成任何确切的自己的结论之前，专家小组打算先与刚果矿业官员和国际捐助者就这些问题进行讨论。

94. 与此同时，专家小组还在戈马会见了代表所有注册出口企业的矿产出口商协会。出口商告知专家小组，他们由于要从特许交易商或中间商采购商品，无法总是确定所用材料的确切来源。该协会请求专家小组在追查出口商购买的矿物来源方面提供协助。专家小组强调商行在确定其矿物的来源方面负有责任，并同意为它们在这方面的的工作提供协助。作为第一步，专家小组要求矿产出口商提供某些资料，该协会已一致同意这样做。专家小组提出，如果矿产进出口公司未能提供下列资料，就表明它们不愿充分解决追查问题：

(a) 每个出口商从每个贸易商购买矿物的完整清单。应按地理区域标明贸易商；

(b) 过去一年中从每个贸易商手中收购的各种矿物的数额，并按装运日期标明这些贸易商是从哪些贸易地点供应矿物；

(c) 每批货物的交运方法(无论是通过空运还是陆上运输)和交付日期，包括说明发货机场和过去一年的陆上运输路线；

(d) 在由刚果民主共和国整个东部地区各城市的出口商经营的每个联络处重复这一做法。

十. 与飞行有关的调查

95. 专家组知道，根据安全理事会第 1807 (2008) 号决议，刚果民主共和国政府没有义务向委员会申报运交的任何武器。与此同时，该决议强调，出口国有义务向委员会通报武器运输和有关物资的交货，考虑到刚果民主共和国武装力量的一些武器最后落在非法武装团体手中，尤其应该这样做。

96. 专家组一直在调查两类飞行路线，认为这两类路线与它关于武器运输的调查有关。第一类路线是某些可能与刚果民主共和国有联系的航空公司采用的反常飞行路线，包括运送武器的飞行。通过这些调查，专家组发现三家航空公司在 2008 年期间有进入刚果民主共和国的飞行，其中一家过去有违反武器禁运的纪录。

97. 第二类是前一个专家组在报告(S/2008/43)中着重指出的飞行路线。特别需要指出,关于2008年5月26日和27日从喀土穆到刚果民主共和国基桑加尼的一次飞行,专家组获得了更多情报,这次飞行据指控运送了武器,而且停机坪上的目击者说,刚果民主共和国武装力量的军事人员在飞机卸货时将其周围封锁。专家组注意到以前关于Azza空运公司所做飞行以及该公司与喀土穆之间联系的调查,并打算进一步调查此事。专家组还对关于ICAR航空公司的调查采取了后续行动。

98. 专家组还获得文件,其中详细说明了UKROBORONSERVICE公司(乌克兰的一家国营公司)于2007年10月用直升飞机运到刚果民主共和国的一批货物。专家组了解到,这批货物是从津巴布韦过境,最后在刚果民主共和国的Lumumbashi交接。专家组意识到,UKROBORONSERVICE公司曾于2006年7月参与向马塔迪港运输装甲运兵车、坦克和相关军火,乌克兰政府已将该次货运通知委员会。

十一. 监测针对名单所列个人和实体的定向制裁

99. 根据刚果民主共和国政府官员、刚果民主共和国武装力量、外交界和非法武装团体成员提供的情报:

(a) Bosco Ntaganda, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单,继续担任全国保卫人民大会军事行动的首脑。2008年4月,国际刑事法院公布了针对他的逮捕令,原因是招募15周岁以下儿童入伍,使用他们参加伊图里的敌对行动,因此犯下战争罪;

(b) Frank Kakolele Bwambale, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单,于2008年2月脱离全国保卫人民大会,当前在金沙萨,受政府监督。他向专家组说,他是从北基伍省的马西西地区走公路,穿过乌干达,进入肯尼亚,从内罗毕飞到金沙萨,这违反了安全理事会的旅行禁令。戈马的全国保卫人民大会官员确认了这个情报。专家组已就此致函乌干达和肯尼亚政府,以便从这两个国家的移民主管部门那里得到确认;

(c) Matthieu Ngudjolo, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单,在国际刑事法院发表逮捕令后,于2008年2月6日在金沙萨被刚果民主共和国当局逮捕,随后于2008年2月7日被移送海牙,等待审判;

(d) Jérôme Kakwavu Bukande, 因为参与武器贩运和担任非法武装团体的指挥官被委员会列入名单,仍在刚果民主共和国武装部队服役;

(e) Germain Katanga, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单,自2007年10月以来一直被国际刑事法院拘留;

(f) Panga Khawa Mandro, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单, 于 2005 年 10 月被刚果政府逮捕, 由基桑加尼上诉法院宣布无罪, 但随后被移送金沙萨司法当局, 以待就判刑上诉做出裁决;

(g) Sylvestre Mudacumura, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单, 继续担任卢民主力量-阿巴昆古齐部队的军事指挥官, 常住马西西人地区的 Kibua;

(h) Ignace Murwanashyaka, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单, 现居德国, 卢民主力量-阿巴昆古齐部队仍将他视为该武装团体的政治分支的总统。专家组从复员的卢民主力量的战斗员那里收集的情报显示, 他通过与实地指挥官保持经常联系, 继续参与卢民主力量内的政治和军事决策;

(i) Straton Musoni, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单, 现居德国, 卢民主力量-阿巴昆古齐部队仍将他视为该武装团体的政治分支的副总统;

(j) 洛朗·恩孔达, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单, 继续担任全国保卫人民大会的主席和总指挥;

(k) Butembo 航空公司和大湖商业公司, 因为向非法武装团体提供援助被委员会列入名单, 已经不再持有刚果民主共和国飞机运行许可证。尽管如此, 而且政府的航空管理局已经根据技术性理由禁止大湖商业公司的所有飞机飞行, 但该公司仍有一架飞机(登记编号为 9Q-CMG)于 2008 年 5 月 26 日在戈马机场撞毁, 该次飞行违反了制裁委员会所规定的措施;

(l) CongoCom 贸易公司, 因为违反武器禁运被委员会列入名单, 在其所有人 Kisoni Kambale 于 2007 年 7 月死亡后解散;

(m) Jules Mutebutsi, 因为是非法武装团体成员和进行武器贩运被委员会列入名单, 2007 年 12 月在企图越境进入刚果民主共和国的时候被卢旺达政府逮捕。根据卢旺达政府提供的消息, 他当前被“限制行动”;

(n) 专家组打算在其任务期限的第二阶段收集更多情报, 以了解 Floribert Njabu、James Nyakuni、Ozia Mazio、“一切为了和平与发展”组织、Uganda Commercial Impex 公司和 Machanga 公司的活动情况。

十二. 评论

100. 专家组发现, 它的任务规定与刚果民主共和国境内各项和平进程中出现的紧急情况之间有矛盾之处。例如, 据报告, “承诺书”的若干签署方使用来自阿马尼方案的资金来资助其武装团体和招募新兵。据报告, 每个武装团体领取 3 000 美元用于宣传目的, 而阿马尼技术委员会中的代表则每月领取 2 000 美元的津贴。

政府代表团还被看到在公开仪式上把大笔资金交给武装团体，例如于 2008 年 1 月 24 日在 Mbwavinywa 向爱国者抵抗联盟提供资金，用于购买食品和药品。政府把这些财务安排视为和平进程的一个内在组成部分，但在理论上违反武器禁运。专家组担心，如果不确立足够的保障措施，这些资金可以被用来招募兵员和购买武器。

101. 在关于遣返外国武装团体的《内罗毕协定》方面也出现含混不明之处。2008 年 1 月 24 日在 Mbwavinywa 举行的会议上，一个政府代表团交给统一与民主联盟的指挥官 Jean-Damascène Ndibabaje 将军(别名 Musare)大约 2 500 美元，以供购买食品和药品。与政府官员有联系的商界人士也在若干场合向统一与民主联盟和爱国者抵抗联盟提供食品。

102. 刚果民主共和国武装力量仍然是该区域武装团体的主要武器弹药供应者之一。很多情报来源，包括刚果民主共和国武装力量、全国保卫人民大会、卢民主力量和联刚特派团，都向专家组通报了刚果民主共和国武装力量过去一年来向非法武装团体输送武器的情况。由于没有一个武器统计程序、薪金很低和其他体制弱点，这个问题更趋严重。这方面的一个例子是，2007 年 12 月，全国保卫人民大会在瓦伦古地区的瓦伦古扣押了来自刚果民主共和国武装力量第 15 旅的超过 20 吨的武器。专家组还从刚果政府内的两个不同来源得到情报，涉及 2008 年 6 月在瓦伦古发生的武器弹药失窃事件，被窃走的包括大量迫击炮、火箭榴弹、机关枪和弹药。专家组强烈建议政府加强对武器储存实行的问责制，并将其纳入安全部门改革。

103. 专家组收到很多报告，表示由于全国复员进程出现问题，使得民兵能够重新招募和重新武装已经复员的战斗员。在复员进程期间，武装团体隐藏和保留了很多武器，因此能够轻而易举地重新武装新兵。在卡莱亥地区的 Numbi，当地官员和刚果民主共和国武装力量的军官告诉专家组，爱国者抵抗联盟招募了很多已经复员的士兵。专家组在卢贝罗地区的 Kayna 得到关于马伊马伊卡辛迪派民兵的类似情报。据报告，解除武装和重返社会问题国家委员会在向复员的战斗员支付了重返社会补助之后，其经费已经于 2007 年 9 月用完，但仍无法为其中半数的战斗员举办重返社会项目。定于不久之后建立一个新的机构，即全国解除武装、复员和重返社会方案执行机构。

104. 关于海关，专家组确信，需要改革税收和边界上的收税机构。由于征税和关税太高，再加上国家机构薄弱，迫使刚果境内和境外的贸易有很大一部分转入地下，从而在该国所有边境站导致对行政官员的大笔贿赂。这种腐败在 Bunagana 有所不同，是直接为全国保卫人民大会筹资。

105. 专家组建议在海关检查站之间建立电子链接，并建议政府加强其海运管理局的结构，该局负责在肯尼亚的蒙巴萨港为进出刚果民主共和国的货物办理海关申报单登记。专家组建议完成 Bunagana 的干船坞，并完成北基伍的另外两个重

要海关检查站，Ishasha and Kasindi 的干船坞。专家组认为，Bunagana 存在的非法武装团体对把政府的行政管辖扩大到刚果民主共和国东部地区的努力形成重大障碍。

106. 专家组还试图跟踪监测在解除武装期间上缴联刚特派团的武器。不幸的是，联刚特派团尽管在过去一年收缴了数以百计的武器，但尚未建立一个武器数据库系统，为跟踪监测提供足够的信息。专家组当前正在与联刚特派团合作，建立这样一个数据库。

107. 专家组在与联刚特派团的军事单位进行实地协作期间有几次注意到，这些特遣队对自己监测武器禁运的任务（根据安全理事会第 1756(2007) 和第 1794(2007) 号决议）的认识水平很低。关于武器供应以及部队和武器的跨界流动，联刚特派团的各支特遣队当前收集的情报极少。专家组正在与联刚特派团合作，提高这些特遣队对有关问题的认识。

108. 专家组还正在与成员国合作，以获取关于银行转账、电话记录和以及任务有关的武器专家的文件。专家组指望各会员国予以支持，向它提供所请求的资料，从而使它能够在执行任务时坚持证据方面的高标准。

附文

会议和协商

比利时

政府

外交部

组织

国际和平信息服务

刚果民主共和国

政府

国家新闻署

刚果中央银行

评鉴认证中心

外交部

民航管理局

移民总局

刚果民主共和国武装力量

共和国卫队

航空管理局

关税和消费税务局

刚果国家警察

矿业部

组织

人权观察

无国界医生组织

乐施会

联合国实体

联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)

极地研究所

人道主义事务协调厅

内部监督事务厅

联合国难民事务高级专员办事处

联合国儿童基金会

联合国开发计划署

世界银行

世界粮食计划署

[外交代表](#)

比利时使馆

中国使馆

法国使馆

南非使馆

大不列颠及北爱尔兰联合王国使馆

美利坚合众国使馆

欧洲联盟

[卢旺达](#)

[政府](#)

总统办公厅

外交部

外部安全局

内政部

卢旺达国防军

卢旺达复员和重返社会委员会

[联合国实体](#)

联刚特派团

[外交代表](#)

比利时使馆

大不列颠及北爱尔兰联合王国使馆

联合国总部

驻联合国外交代表

比利时常驻代表团

刚果民主共和国常驻代表团

法国常驻代表团

德国常驻代表团

美国常驻代表团

联合国实体

维持和平行动部

政治事务部

道德操守办公室

内部监督事务厅

法律事务厅
